

Projekty

„Modernizacja i rozwój komunikacji miejskiej w Pabianicach”

„Łódzki Tramwaj Metropolitalny etap: Pabianice - Ksawerów  
współfinansowane przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Łódzkiego na lata 2014-2020

Pabianice, dnia 06 czerwca 2018 r.

ZPK.271.6.2018

## Uczestnicy postępowania przetargowego

dotyczy: przetargu nieograniczonego na pełnienie funkcji Inżyniera Kontraktu w ramach projektów „Modernizacja i rozwój komunikacji miejskiej w Pabianicach” oraz „Łódzki Tramwaj Metropolitalny: etap Pabianice – Ksawerów”

Zamawiający Miasto Pabianice oraz Gmina Ksawerów, w imieniu których działa Miasto Pabianice, reprezentowane przez Prezydenta Miasta Pabianic, działając na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Pzp dokonuje modyfikacji treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia (SIWZ) w sposób opisany poniżej:

### **I. W rozdziale II SIWZ pt: TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA , po ustępie 2.7 dodaje się ustęp 2.8. w brzmieniu:**

*„ 2.8. Klauzula informacyjna:*

*Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:*

- *Administratorem danych osobowych (dalej: „Administrator”) jest Miasto Pabianice jako Zamawiający wyznaczony do przeprowadzenia postępowania, z siedzibą w Pabianicach 95-200, ul. Zamkowa 16.*
- *inspektorem ochrony danych osobowych w Urzędzie Miejskim w Pabianicach jest Pani Elżbieta Borowiecka, kontakt: [iod@um.pabianice.pl](mailto:iod@um.pabianice.pl), telefon: 42 22 54 605, adres pocztowy: Inspektor Ochrony Danych w Urzędzie Miejskim w Pabianicach, ul. Zamkowa 16, 95-200 Pabianice.*
- *Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego na **pełnienie funkcji Inżyniera Kontraktu w ramach projektów „Modernizacja i rozwój komunikacji miejskiej w Pabianicach” oraz „Łódzki Tramwaj Metropolitalny: etap Pabianice – Ksawerów” (ZPK.271.6.2018) prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego;***

- odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 i 2018), dalej „ustawa Pzp”;
- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy, wliczając okres rękojmi i gwarancji plus okres przedawnienia roszczeń;
- obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
- w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- posiada Pani/Pan:
  - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
  - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych; Przy czym skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników;
  - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO tj. prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego;
  - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- nie przysługuje Pani/Panu:
  - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
  - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
  - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.”

**II. W rozdziale XII SIWZ pt: OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERTY, w ustępie 12.1 po punkcie 4) dodaje się punkt 4a) w brzmieniu:**

„ 4a. Składając ofertę Wykonawca potwierdza, że wypełnił obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO [rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1).] wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.”

**III. W rozdziale XVI SIWZ pt: INFORMACJE O FORMALNOŚCIACH, JAKIE POWINNY ZOSTAĆ DOPEŁNIONE PO WYBORZE OFERTY W CELU ZAWARCIA UMOWY, ustęp 16.5 otrzymuje nowe brzmienie:**

dotychczasowy zapis:

*„16.5. Zawarcie umowy nastąpi wg wzoru Zamawiającego. Postanowienia ustalone we wzorze umowy nie podlegają negocjacom.”*

otrzymuje nowe brzmienie:

*„16.5. Zawarcie umowy nastąpi wg wzoru Zamawiającego. Postanowienia ustalone we wzorze umowy nie podlegają negocjacom. Załącznikiem do umowy będzie umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych wg wzoru załączonego do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.”*

**IV. Na końcu SIWZ (po ostatnim XIX rozdziale SIWZ):**

dotychczasowy zapis:

*„Spis załączników do SIWZ*

*Załącznik nr 1- Opis przedmiotu zamówienia*

*Załącznik nr 2- Jednolity europejski dokument zamówienia,*

*Załącznik nr 3- Formularz Ofertowy*

*Załącznik nr 4- Informacja o doświadczeniu części Zespołu Kluczowych Specjalistów*

*Załącznik nr 5- Wzór umowy*

*Załącznik nr 6- Oświadczenie o grupie kapitałowej.”*

otrzymuje nowe brzmienie:

*„Spis załączników do SIWZ*

*Załącznik nr 1- Opis przedmiotu zamówienia*

*Załącznik nr 2- Jednolity europejski dokument zamówienia,*

*Załącznik nr 3- Formularz Ofertowy*

*Załącznik nr 4- Informacja o doświadczeniu części Zespołu Kluczowych Specjalistów*

*Załącznik nr 5- Wzór umowy*

*Załącznik nr 6- Oświadczenie o grupie kapitałowej*

*Załącznik nr 7- Wzór umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.”*

V. **W rozdziale XIII SIWZ pt: MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT w ust. 13.1., 13.3. i 13.9.:**

Dotychczasowe zapisy:

„13.1.Nieprzejrzystą kopertę (opakowanie) zawierającą ofertę wraz z wymaganymi dokumentami należy złożyć w siedzibie Zamawiającego w Biurze Obsługi Interesanta w terminie **do dnia 12.06.2018 r. do godz. 12:00** lub przesłać pocztą (liczy się data wpływu do siedziby zamawiającego) na adres: Urząd Miasta Pabianic, ul. Zamkowej 16 w Pabianicach.”

„13.3.Koperta (opakowanie) powinna być opisana:

*Urząd Miejski w Pabianicach - Biuro Obsługi Interesanta  
ul. Zamkowa 16, 95-200 Pabianice*

*Oferta w postępowania na pełnienie funkcji Inżyniera Kontraktu w ramach projektów „Modernizacja i rozwój komunikacji miejskiej w Pabianicach” oraz „Łódzki Tramwaj Metropolitalny: etap Pabianice – Ksawerów”*

***Nie otwierać przed dniem 12.06.2018r. godz. 12.30”***

„13.9.Otwarcie ofert jest jawne i nastąpi **dnia 12.06.2018 r. o godz. 12:30** w siedzibie Zamawiającego w pok. 21.”

Zostają zmienione na:

„13.1.Nieprzejrzystą kopertę (opakowanie) zawierającą ofertę wraz z wymaganymi dokumentami należy złożyć w siedzibie Zamawiającego w Biurze Obsługi Interesanta w terminie **do dnia 13.06.2018 r. do godz. 12:00** lub przesłać pocztą (liczy się data wpływu do siedziby zamawiającego) na adres: Urząd Miejski w Pabianicach, ul. Zamkowa 16 w Pabianicach.”

„13.3.Koperta (opakowanie) powinna być opisana:

*Urząd Miejski w Pabianicach - Biuro Obsługi Interesanta  
ul. Zamkowa 16, 95-200 Pabianice*

*Oferta w postępowania na pełnienie funkcji Inżyniera Kontraktu w ramach projektów „Modernizacja i rozwój komunikacji miejskiej w Pabianicach” oraz „Łódzki Tramwaj Metropolitalny: etap Pabianice – Ksawerów”*

***Nie otwierać przed dniem 13.06.2018r. godz. 12.30”***

„13.9.Otwarcie ofert jest jawne i nastąpi **dnia 13.06.2018 r. o godz. 12:30** w siedzibie Zamawiającego w pok. 21.”

Pozostałe zapisy SIWZ nie ulegają zmianie.

W związku z modyfikacjami SIWZ Zamawiający informuje, iż wraz z niniejszym pismem publikuje załącznik nr 7 do SIWZ- **Wzór umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.**

Prezydent Miasta Pabianic

/-/Grzegorz Mackiewicz